

Białystok, 11 grudnia 2025 r.

Sąd Rejonowy w Białymstoku
ul. Mickiewicza 103, 15-950 Białystok

G.262.60.2025

ZAPYTANIE OFERTOWE

I. Informacje podstawowe:

1. Niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w formie Zapytania ofertowego prowadzone **jest z wyłączeniem stosowania przepisów** ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320), na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 tejże ustawy.

2. **Zamawiający:** Sąd Rejonowy w Białymstoku, ul. Mickiewicza 103, 15-950 Białystok, NIP: 542-20-84-683 REGON: 000321299, www.bialystok@sr.gov.pl

3. Źródło finansowania: Szkolenie ma charakter usługi kształcenia zawodowego i jest finansowane w całości ze środków publicznych zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2024, 361, t.j.).

4. Kody CPV:

- 1) 80000000-4 – Usługi edukacyjne i szkoleniowe;
- 2) 80500000-9 – Usługi szkoleniowe;
- 3) 80580000-3 – Oferowanie kursów językowych.

II. Opis przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem niniejszego zapytania jest usługa przeprowadzania kursów językowych (angielski i włoski) na poziomie początkującym, średniozaawansowanym i zaawansowanym w formie zajęć grupowych dla pracowników Sądu Rejonowego w Białymstoku.

2. Zamówienie podzielone jest na dwa zadania:

- 1) prowadzenie kursu języka angielskiego - zajęcia grupowe dla pracowników Sądu Rejonowego w Białymstoku – część I zamówienia (ok. 20 uczestników).

Liczba godzin kursu to 60 godzin dla każdego uczestnika (1,5 h x 4 spotkania w miesiącu x 10 mc-y). Kurs powinien być realizowany przez lektora j. angielskiego spełniającego określone wymagania odnośnie kwalifikacji i posiadanego doświadczenia.

- 2) prowadzenie kursu języka włoskiego - zajęcia grupowe dla pracowników Sądu Rejonowego w Białymstoku – część II zamówienia (ok. 20 uczestników).

Liczba godzin kursu to 60 godzin dla każdego uczestnika (1,5 h x 4 spotkania w miesiącu x 10 mc-y). Kurs powinien być realizowany przez lektora j. włoskiego spełniającego określone wymagania odnośnie kwalifikacji i posiadanego doświadczenia.

Wykonawca może złożyć ofertę na realizację jednego lub dwóch zadań.

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia, wspólne dla obu zadań:

1. Forma kursu: zajęcia grupowe z lektorem.
2. Termin kursu: styczeń 2026 - grudzień 2026 r. (z uwzględnieniem 2 miesięcznej przerwy wakacyjnej).
3. W pierwszym tygodniu od daty zawarcia umowy Wykonawca przygotuje i uzgodni z uczestnikami zajęć harmonogram zajęć grupowych.
4. Miejsce i termin – zajęcia będą odbywać się od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do godz. 15.30, w siedzibie Zamawiającego tj. w Białymstoku, przy. ul. Mickiewicza 103 oraz przy ul. Warszawskiej 7
5. W ramach zajęć jednej grupy zajęcia będą prowadzone jeden raz w tygodniu, przeciętnie cztery razy w miesiącu, z jedną grupą po 1,5 godziny zajęć, tj.6 godzin zegarowych w miesiącu przez 10 miesięcy.
6. Dopuszcza się możliwość organizacji zajęć z inną częstotliwością oraz łączenie godzin zajęć (do ustalenia między uczestnikiem zajęć a lektorem) przy założeniu, że łączenie zajęć obejmować będzie pełne godziny lekcyjne.
7. Zamawiający lub uczestnik zajęć grupowych będzie mógł odwołać zajęcia najpóźniej w dniu przypadającym bezpośrednio przed dniem, w którym miały się one odbyć.
8. Zajęcia odwołane przez Zamawiającego lub uczestnika zajęć grupowych w dniu, w którym miały się odbyć, będą uznane za przeprowadzone zgodnie z umową.
9. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia wszelkich niezbędnych materiałów szkoleniowych, stosownych do posiadanego stopnia znajomości języka angielskiego/włoskiego.
10. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wystąpienia do Wykonawcy, w każdym czasie, o zmianę lektora prowadzącego dane zajęcia na lektora o równoważnych kwalifikacjach, na umotywowaną prośbę co najmniej połowy uczestników kursu. Wykonawca uwzględni prośbę Zamawiającego w terminie 10 dni od daty wystąpienia o tę zmianę.
- 11. Na koniec każdego miesiąca Wykonawca obowiązany jest doręczyć Zamawiającemu wyliczenia wykonanych na rzecz Zamawiającego godzin kursu, ze wskazaniem dat ich przeprowadzenia**
- 12. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Wykonawcy kwoty będącej iloczynem liczby faktycznie zrealizowanych w danym miesiącu godzin zajęć oraz wynagrodzenia za 1 godzinę zajęć (60 minut) brutto dla zadeklarowanej liczby osób.**
13. Na zakończenie Wykonawca wystawi wszystkim uczestnikom kursu certyfikat ukończenia kursu.

Termin Realizacji Zamówienia dla obu zadań: do 31 grudnia 2026 r.

III. Warunki jakie muszą spełniać Wykonawcy:

1. Posiadać doświadczenie, tj.

W ramach Zadania 1:

Wykonawca zrealizował co najmniej jedną usługę realizacji kursu języka angielskiego dla grupy co najmniej 10 uczestników, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert,

W ramach Zadania 2:

Wykonawca zrealizował co najmniej jedną usługę realizacji kursu języka włoskiego dla grupy co najmniej 5 uczestników, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert.

W ramach obu Zadań, przy weryfikacji doświadczenia, Zamawiający będzie brał pod uwagę jedynie te usługi, które zostały wykonane (lub są wykonywane) przez Wykonawcę, bez możliwości posłużenia się zasobami podmiotu trzeciego.

2. Posiadać potencjał osobowy, tj.

W ramach Zadania 1:

Wykonawca musi wykazać, że dysponuje lub będzie dysponować min. 1 lektorem języka angielskiego posiadającym następujące kwalifikacje zawodowe i odpowiednie doświadczenie: - minimum 5 letnie doświadczenie w nauce języka angielskiego, - dyplom ukończenia studiów magisterskich lub wyższych zawodowych na kierunku filologia angielska lub lingwistyka stosowana obejmująca język angielski i przygotowanie pedagogiczne lub - dyplom ukończenia studiów magisterskich lub wyższych zawodowych ukończonych w kraju, w którym językiem urzędowym jest język angielski i posiada przygotowanie pedagogiczne lub - dyplom ukończenia nauczycielskiego kolegium języków obcych w specjalności języka angielskiego lub - świadectwo państwowego nauczycielskiego egzaminu języka angielskiego stopnia I lub II, doświadczenie akademickie (wskazane doświadczenie Uniwersyteckie np. Wydział Prawa), mile widziana praca w jednostkach sądownictwa powszechnego.

W ramach Zadania 2:

Wykonawca musi wykazać, że dysponuje lub będzie dysponować min. 1 lektorem języka włoskiego posiadającym następujące kwalifikacje zawodowe i odpowiednie doświadczenie: - minimum 5 letnie doświadczenie w nauce języka włoskiego - dyplom ukończenia studiów magisterskich lub wyższych zawodowych na kierunku lingwistyka stosowana obejmująca język włoski i przygotowanie pedagogiczne lub - dyplom ukończenia studiów magisterskich lub wyższych zawodowych ukończonych w kraju, w którym językiem urzędowym jest język włoski i posiada przygotowanie pedagogiczne lub - dyplom ukończenia nauczycielskiego kolegium języków obcych w specjalności języka włoskiego lub - świadectwo państwowego nauczycielskiego egzaminu języka włoskiego stopnia I lub II. W celu potwierdzenia spełniania warunków Wykonawca musi załączyć do oferty wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu Zadania wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia. Wykaz należy sporządzić zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Zaproszenia. Ponadto w celu potwierdzenia kwalifikacji

zawodowych lektora/ów, Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia kopii dyplomów lub świadectw, poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. doświadczenie akademickie (wskazane doświadczenie Uniwersyteckie np. Wydział Prawa), mile widziana praca w jednostkach sądownictwa powszechnego.

IV. Dokumenty jakie powinni dostarczyć Wykonawcy:

1. Wypełniona i podpisana oferta.
2. Wykaz „Doświadczenie Wykonawcy” w celu spełnienia warunku posiadanego doświadczenia, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do Zaproszenia do złożenia oferty, wraz z referencjami lub innym dowodem potwierdzającym należyte wykonanie usługi.
3. Wykaz osób, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do Zaproszenia do złożenia oferty wraz z kopią dyplomów lub świadectw lektorów potwierdzające posiadane kwalifikacje zawodowe.

V. Kryteria oceny ofert

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty (dla każdego z zadań oddzielnie) Zamawiający będzie kierował się następującym kryterium:

„Cena” – waga 100% (maksymalnie 100 punktów)

Ocena złożonych ofert w zakresie kryterium „Cena usługi” zostanie dokonana na podstawie podanej w ofercie przez Wykonawcę całkowitej ceny brutto.

Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona wg następującego wzoru:

$$\frac{\text{Cena oferty z najniższą ceną}}{\text{Cena oferty badanej}} \times 100$$

Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która nie zostanie odrzucona i uzyska największą liczbę punktów.

VI. Sposób przygotowania oferty

1. Wypełniony i podpisany odręcznie przez osobę upoważnioną formularz oferty powinien zostać zeskanowany i przesłany wraz z pozostałymi wymaganymi załącznikami drogą elektroniczną na adres e-mail: **og@bialystok.sr.gov.pl**
2. **Ofertę należy przesłać wyłącznie w formie elektronicznej do dnia 17.12.2025 r. do godziny 10:00 na adres wskazany w pkt 1.**
3. Wiadomość powinna być zatytułowana „Oferta na przeprowadzenie kursów językowych dla pracowników Sądu Rejonowego w Białymstoku”.

VII. Informacje dodatkowe

1. Korespondencję Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie / pocztą elektroniczną.

2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie dotyczące treści zaproszenia. Zamawiający może udzielić wyjaśnień, o ile uzna to za niezbędne.
3. Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający przekaze jednocześnie wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty. Zamawiający wskaże termin i miejsce podpisania umowy wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.
4. Umowa zostanie zawarta zgodnie ze wzorem umowy dołączonym do zaproszenia (zał. Nr 4).
5. Osoba upoważniona do kontaktu z Wykonawcami: Pani Urszula Radziszewska tel. 85 6656009, e-mail: og@bialystok.sr.gov.pl
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w każdym czasie. Wykonawcy nie będą przysługiwały żadne roszczenia z tego tytułu.

Z-Ca Kierownika Oddziału
Gospodarczego
Sądu Rejonowego w Białymstoku

Radosław Kudzinowski

Załączniki:

- 1) wzór formularza oferty;
- 2) wzór wykazu zrealizowanych usług;
- 3) wzór wykazu osób;
- 4) wzór umowy – Zadanie 1;
- 5) wzór umowy – Zadanie 2;
- 6) Klauzula informacyjna